

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

# BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0639

Giovedì 28.09.2017

**Messaggio del Cardinale Segretario di Stato, a nome del Santo Padre, ai partecipanti all'annuale Assemblea plenaria del Consiglio delle Conferenze Episcopali d'Europa (CCEE) (Minsk, Bielorussia, 28 settembre – 1° ottobre 2017)**

## Messaggio

### Traduzione in lingua inglese

Pubblichiamo di seguito il testo del Messaggio che il Cardinale Segretario di Stato Pietro Parolin ha inviato, a nome del Santo Padre Francesco, ai partecipanti all'annuale Assemblea plenaria del Consiglio delle Conferenze Episcopali d'Europa (CCEE), che si svolge quest'anno per la prima volta a Minsk, in Bielorussia, dal 28 settembre al 1° ottobre 2017, dedicata al tema dei giovani e al contributo e alla missione della Chiesa alla costruzione della *Casa comune* europea.

L'Assemblea giunge in Bielorussia per incontrare la comunità locale cattolica e celebrare insieme il 750.mo anniversario della prima menzione della città di Minsk nelle *Cronache Primarie* e il 500.mo anniversario della stampa della Bibbia, primo libro a essere stampato in lingua bielorussa.

## Messaggio

A Sua Eminenza Rev.ma il Cardinale Angelo Bagnasco

Presidente del Consiglio

delle Conferenze Episcopali d'Europa

Il Santo Padre rivolge il suo cordiale saluto ai partecipanti all'Assemblea plenaria del Consiglio delle Conferenze Episcopali di Europa e incoraggia a proseguire l'importante opera volta ad individuare percorsi di collaborazione pastorale tra i vari paesi, valorizzando le diversità e promuovendo iniziative di solidarietà e di fraternità. Sua Santità auspica che l'incontro contribuisca a rinsaldare i vincoli di unità e di comunione tra i vescovi europei,

imprimendo ulteriore e coraggioso impulso alla missione della Chiesa in Europa specialmente in favore dei giovani per aiutarli a scoprire, alla luce della fede, la propria vocazione nella comunità cristiana e nella società. Con tali sentimenti, egli chiede di perseverare nella preghiera per lui e volentieri invia la Benedizione Apostolica.

Dal Vaticano, 23 settembre 2017

Cardinale Pietro Parolin,

Segretario di Stato di Sua Santità

[01415-IT.01] [Testo originale: Italiano]

**Traduzione in lingua inglese**

To His Eminence Cardinal Angelo Bagnasco

President of the Council

of European Episcopal Conferences

The Holy Father sends his most cordial greetings to the participants in the Plenary Assembly of the Council of European Episcopal Conferences and encourages them to continue the important work aimed at identifying paths of pastoral collaboration between the various countries, appreciating the differences and promoting initiatives of solidarity and fraternity. His Holiness hopes that the meeting may contribute to strengthening the bonds of unity and communion between the European bishops, imparting a further and courageous impetus to the Church's mission in Europe especially on behalf of young people to help them to discover, in the light of faith, their own vocation in the Christian community and in society.

With such sentiments, he asks that you continue to pray for Him and he willingly imparts the Apostolic Blessing.

From the Vatican, 23 September 2017

Cardinal Pietro Parolin,

Secretary of State for His Holiness

[01415-EN.01] [Original text: Italian - working translation]

[B0639-XX.02]

---